

# Ältere Menschen in der hausärztlichen Praxis

### **Instrumente und Anleitungen**



Walter Oswald, Beat Künzi

#### **Einleitung**

Diese hier vorgestellte Broschüre enthält Hilfen (im folgenden auch «Instrumente» genannt), welche die Rolle älterer Patienten in der hausärztlichen Versorgung stärken und deren «Einbeziehung» fördern sollen. Im Arzt-Patient-Gespräch bedeutet Patienteneinbeziehung, dass der Arzt¹ Aktivitäten entwickelt, die es dem Patienten ermöglichen, sich in der Konsultation aktiver einzubringen. Diese können zum Beispiel darin bestehen, dem Patienten ausreichend Gelegenheit zu geben, Fragen zu stellen, seine Sichtweise bezüglich seiner Erkrankung darzulegen und sich an Entscheidungen bezüglich seiner Gesundheitsversorgung zu beteiligen. Ebenso kann der Patient von sich aus entsprechende Aktivitäten entwikkeln [1–4].

Es ist eine sowohl ethische als auch rechtliche Verpflichtung, Patienten ausreichende Informationen und eine Berücksichtigung ihrer Wünsche hinsichtlich ihrer medizinischen Versorgung anzubieten [5]. Die Einbeziehung der Sicht des Patienten kann eine Voraussetzung dafür sein, dass Arzt und Patient bezüglich der Diagnose und im Hinblick auf eine geeignete Behandlungsmethode Einigkeit erzielen. Auch kann die aktive Beteiligung des Patienten sich positiv auf den Verlauf und das Ergebnis der Behandlung auswirken. Sie kann dazu führen, dass der Arzt mehr auf die Wünsche des Patienten eingeht und dass sich die Zufriedenheit des Patienten und auch des Arztes mit der medizinischen Versorgung erhöht [6, 7].

Viele ältere Patienten bevorzugen einen direktiven Stil ihres Arztes und erwarten, dass er die Entscheidungen trifft [4, 8, 9]. Dies ist jedoch nicht bei allen älteren Menschen gleichermassen der Fall, und viele von ihnen möchten ausreichend informiert und zumindest bis zu einem bestimmten Grad am Entscheidungsprozess beteiligt werden [10]. Auch wenn der

- 1 Da das Aufzählen der männlichen und weiblichen Form die Lesbarkeit zum Teil erheblich erschwert, verwenden wir meistens die männliche Form oder den Plural. Sie stehen für Männer und Frauen gleichermassen.
- 2 Fragebögen mit bebilderten Antwortskalen, die ursprünglich zur Erhebung des allgemeinen Gesundheitszustands von Patienten entwickelt wurden.

Arzt letztlich die Entscheidungen trifft, kann er dies besser im Einvernehmen mit dem Patienten, wenn dieser ausreichend Gelegenheit hat, seine Erfahrungen einzubringen und Fragen zu stellen [11, 12].

Die im folgenden vorgestellten Instrumente wurden im Rahmen der internationalen Studie IMPROVE ausgewählt und in Zusammenarbeit mit Ärzten und Patienten aus 11 Ländern getestet. Die wichtigsten Ziele des Projekts waren:

- Die Erforschung von Faktoren, welche die Einbeziehung älterer Menschen in ihre hausärztliche Versorgung hemmen oder fördern (Interviews mit Patienten und Ärzten) [13].
- Die Auswahl geeigneter Instrumente zur Förderung der Einbeziehung älterer Patienten und die Überprüfung der Anwendbarkeit dieser Instrumente in der alltäglichen hausärztlichen Praxis.

Aufgrund von Vorstudien wurden die Instrumente im Vergleich zum Original zum Teil leicht verändert, um sie der Verwendung speziell mit älteren Menschen anzupassen.

- Das Notizblatt für das Arzt-Patient-Gespräch «Was ich mit meinem Arzt / meiner Ärztin besprechen möchte ...», ein Notizblatt mit einer einfachen, offenen Frage, die Patienten dazu ermutigen soll, alle Fragen und Themen zu notieren (und anzusprechen), über die sie mit ihrem Arzt / ihrer Ärztin reden möchten [14]. (Abb. 1, Seite 868)
- Das Notizblatt für Patienten «Wie machen Sie das Beste aus Ihrem Arztbesuch?», das Patienten mit Hilfe einiger Leitfragen (drei offene und vier geschlossene Fragen) dabei unterstützen soll, ihre Sichtweise im Gespräch einzubringen [15]. (Abb. 2, Seite 868)
- Das Schaubild «Verändern oder nicht verändern?», ein Blatt mit symbolischen Bildern, die unterschiedliche Aspekte des alltäglichen Lebens darstellen, welche Auswirkungen auf die Gesundheit haben können. Mit dieser visuellen Hilfe sollen Patienten dazu motiviert werden, darüber zu sprechen, ob sie bezüglich dieser oder auch anderer Aspekte in ihrem Leben etwas ändern möchten, und ggf. angeregt werden, diese Veränderungen umzusetzen [16]. (Abb. 3, Seite 868)
- Das «Gesundheitstagebuch», ein Büchlein basierend auf 7 «Coop-Charts»², das dazu anregen soll, mit dem Patienten zusammen über unterschiedliche Aspekte seines gesundheitlichen Befindens zu sprechen und mehr über die Ursachen für einen guten



bzw. schlechten Gesundheitszustand sowie Möglichkeiten der Einflussnahme herauszufinden [17]. (Abb. 4, Seiten 869–871)

■ Das «Patienten-Blatt», ein Notizblatt mit zwei offenen und vier standardisierten Fragen, das Patienten dazu anregen soll, beim Arzt über alles zu sprechen, was ihnen wichtig ist. Dieses Blatt basiert auf den Erfahrungen mit den oben genannten, vorher getesteten Instrumenten und wurde auf dieser Grundlage im Rahmen von IMPROVE entwickelt. (Abb. 5, Seiten 871)

Sie können die hier verkleinert abgebildeten Instrumente – Notizblatt, Gesundheitstagebuch, Stimmungsbarometer, Kontaktblatt ... – einzeln im A4-Format von der Website von swisspep herunterladen: http://www.swisspep.ch/pages/Improve.html. Diese stehen Ihnen frei zur Verfügung. Wer über keinen Internetanschluss verfügt, kann die gedruckte Broschüre gratis bei swisspep bestellen (in diesem Falle senden Sie bitte ein an Sie adressiertes und mit Fr. 1.80 frankiertes C4-Couvert an swisspep).

#### Anwendung der Instrumente

Im Rahmen der IMPROVE-Studie erwiesen sich alle Instrumente für ältere Patienten in bestimmten Situationen als sehr sinnvoll. Die Patienten wurden dazu motiviert, aus ihrer Sicht wichtige Themen anzusprechen und Fragen zu stellen. Ärzte erhielten wichtige Informationen und erfuhren mehr darüber, welche Fragen, Probleme und Ängste ihre Patienten am meisten bewegten. Keines der getesteten Instrumente war jedoch für ältere Patienten generell hilfreich, und manche Patienten fühlten sich durch deren Anwendung in der Gesprächsführung eher behindert. Es sollte deshalb letztlich immer die Entscheidung des Patienten sein, ob er ein solches Instrument verwenden möchte oder nicht.

Sie als Arzt können diese Instrumente bestimmten Patienten anbieten, wenn Sie das Gefühl haben, dies könnte sinnvoll sein. Oder Sie können Ihre Patienten darüber entscheiden lassen, ob sie eines davon verwenden möchten, indem Sie sie im Wartezimmer auslegen.

Auch können Sie die Anwendung der Instrumente variieren und der jeweiligen Situation oder der Persönlichkeit des Patienten anpassen. So können Ihre Patienten die «Notizblätter» auch als Leitfaden für das Gespräch verwenden, ohne sie schriftlich auszufüllen. Ebenso kann das Gesundheitstagebuch in den Konsultationen gemeinsam mit dem Patienten durchgegangen und besprochen werden, wenn das

Ausfüllen des Tagebuchs für diesen Patienten zu schwierig erscheint. Ebenso ist es möglich, nicht alle Fragen im Gesundheitstagebuch zu besprechen, sondern einige auszuwählen.

Im Praxisalltag sollen diese Instrumente Sie und Ihre Patienten daran erinnern, speziell der Sicht des betagten Patienten mehr Aufmerksamkeit zu widmen. Möglicherweise dauert es einige Zeit, bis Sie herausgefunden haben, wie Sie am besten damit umgehen. Achten Sie aber bitte darauf, dass Ihre Patienten sich durch ein solches Instrument nicht unter Druck gesetzt fühlen, in der Konsultation «effektiv» zu sein und Zeit zu sparen. Das wäre nicht im Sinne einer Patienten-Einbeziehung. Gerade wenn es möglicherweise in einzelnen Konsultationen sogar etwas länger dauern kann, die Fragen des Patienten zu beantworten, kann dies langfristig sinnvoll und auch zeitsparend sein, indem Missverständnisse zwischen Ihnen und Ihren Patienten sowie Unzufriedenheit und Ängste auf seiten Ihrer Patienten vermieden werden.

# Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns!

Walter Oswald, Beat Künzi swisspep – Institut für Qualität und Forschung im Gesundheitswesen Mattenstrasse 9 CH-3073 Gümligen info@swisspep.ch

#### Literatur

- 1 Wensing M, Baker R. Involving people: concepts, principles, and approaches. Eur J Gen Pract 2003;9:62–5.
- 2 Elwyn G, Edwards A, Kinnersley P, Grol R. Shared decision making and the concept of equipoise: The competences of involving patients in healthcare choices. Br J Gen Pract 2000; 50:892-99
- 3 Tennstedt SL. Empowering older patients to communicate more effectively in the medical encounter. Clin Geriatr Med 2000;16:61–70.
- 4 Wippenbeck P. Einbeziehung älterer Patienten in der hausärztlichen Versorgung. Möglichkeiten und Grenzen. Ausgewählte Ergebnisse einer Arzt-Patienten-Befragung. Diplomarbeit an der Hochschule Magdeburg-Stendal im Studiengang Gesundheitsförderung und Gesundheitsmanagement, 2002.
- 5 Zanoni U. Beim Arzt. Eine Gebrauchsanleitung. Zürich: Beobachter-Buchverlag, 2002. S. 148–58.
- 6 Rao JK, Weinberger M, Kroenke K. Visit-specific expectations and patient-centered outcomes: a literature review. Arch Fam Med 2000;9:1148–55.
- 7 Interventions to improve adherence to medical regimens in the elderly. Washington, DC: Center for the Advancement of Health; 1999.
- 8 Klingenberg A, Bahrs O, Szecsenyi J. Was wünschen Patienten vom Hausarzt? Erste Ergebnisse einer europäischen Gemeinschaftsstudie. Z Allg Med 1996;72:180-6.
- 9 McKinstry B. Do patients wish to be involved in decision making in the consultation? A cross sectional survey with video vignettes. BMJ 2000;321:867–71.



- 10 Klingenberg A, Wippenbeck P, Szecsenyi J. Stärkung der Rolle älterer Menschen in der Hausarztpraxis – Informationsbedürfnisse aus Sicht von Ärzten und Patienten. In: Gesundheitsinformationen für jung und alt? Wie können Informationsbedürfnisse älterer Menschen befriedigt werden? Tagungsband einer Kooperationsveranstaltung der Landesvereinigung für Gesundheit Niedersachsen e.V. und des BKK Landesverbandes Niedersachsen, Hannover 2002.
- 11 Künzi B. Der Patient und die Qualität der ärztlichen Leistung. PrimaryCare 2002;2:125–31.
- 12 Künzi B. Vom Mechaniker zum Mentor. VSAO Journal 2003:22:10-2.
- 13 Wetzels R, Aean Geest T, Wensing M, Ferreira P L, Grol R, Baker R. GPs' view on involvement of older patients: a European qualitative study. Patient Educ Couns 2004, in press.
- 14 Cunningham C, Newton R. A question sheet to encourage written consultation questions. Quality in Health Care 2000:9:42-6.
- 15 McKinley RK, Middleton JF. What do patients want from doctors? Content analysis of written patient agendas for the consultation. Br J Gen Pract 1999;49:796–800.
- 16 Stott NCH, Rollnick S, Rees MR, Pill RM. Innovation in clinical method: diabetes care and negotiating skills. Fam Pract 1995;12:413–8.
- 17 Nelson E, Wasson J, Kirk J, Keller A, Clark D, Dietrich A, Stewart A, Zubkoff M. Assessment of function in routine clinical practice: description of the COOP Chart method and preliminary findings. J Chron Dis 1987;40:55–69.

#### Weiterführende Literatur zum Thema

- Wensing M, Mainz J, Ferreira P, Hearnshaw H, Hjortdahl P, et al. General practice care and patients' priorities in Europe: an international comparison. Health Policy 1998;45:175–86.
- Grol R, Wensing M, Mainz J, Ferreira P, Hearnshaw H, et al. Patients' priorities with respect to general practice care: an international comparison. Fam Pract 1999;16:4–11.
- Klingenberg A, Bahrs O, Szecsenyi J. Wie beurteilen Patienten Hausärzte und ihre Praxen? Deutsche Ergebnisse der europäischen Studie zur Bewertung hausärztlicher Versorgung durch Patienten (EUROPEP). Z Ärztl Fortbild Qualsich 1999;93:437–45.

- Künzi B. EUROPEP: Verbesserung der medizinischen Versorgung durch Einbezug der Patienten. ManagedCare 1999:1:14-5.
- Grol R, Wensing M, Mainz J, Jung HP, Ferreira P, et al.
   Patients in Europe evaluate general practice care: an international comparison. Br J Gen Pract 2000;50:882-7.
- Wensing M, Vedsted P, Kersnik J, Peersman W, Klingenberg A, et al. Patient satisfaction with availability of general practice: an international comparison. Int J Qual Health Care 2002;14:111–8.
- Klingenberg A, Szecsenyi J. Unterstützungsbedarf von pflegenden Angehörigen. Befragungsergebnisse aus Familien Demenzkranker in einer ländlichen Region bei Bremen.
   Z Allg Med 1999;75:1113–8.
- Häcki M, Kissling B, Künzi B, Oswald W. ARPAZ und Quali Doc: eine vergleichende Darstellung zweier auf Patientenbefragung basierender Qualitätsmessinstrumente.
   PrimaryCare 2002:2:157–63.
- Klingenberg A, Hesse E, Habs M, Schaper G, Bolley J,
   Kreisch M, Szecsenyi J. Das Projekt PRO DEM Psychosoziale Unterstützung für Demenzkranke und ihre pflegenden Angehörigen. Neurotransmitter 2003;6:33–9.
- Szecsenyi J, Klingenberg A, Pelz J, Magdeburg K. Bewertung eines Patientenbuchs durch Patienten – Ergebnisse aus der ärztlichen Qualitätsgemeinschaft Ried. Z Ärztl Fortbild Qualsich 2001;95:407–12.
- Hearnshaw H, Wensing M, Mainz J, Grol R, Ferreira P, Helin-Salmivaara A, et al. The effects of interactions between patient characteristics on patients' opinions of general practice care in eight European countries. Primary Health Care Res Develop 2002;3:231–7.
- Künzi B. Der Beitrag der Hausärzte an eine wirksame, zweckmässige und wirtschaftliche Gesundheitsversorgung in der Schweiz. PrimaryCare 2003;3:513-7.
- Künzi B. Swisspep Quali Doc®: A balanced scorecard to capture and extend the added values of general practice / family medicine. In: O'Riordan M, Seuntjens L, Grol R (Eds.). Improving patient care in primary care in Europe. Houten, NL: Bohn Stafleu Van Loghum; 2004.
- Künzi B. Swisspep QualiDoc® gibt Rechenschaft über hausärztliche Wirksamkeit. In: Schaffert R, Wahlster Th, Hrsg. Qualität neu erfinden? Qualitätsmerkmale im Sozialund Gesundheitswesen unter der Lupe. Zürich: Edition 8; 2004 (Bezug direkt bei swisspep).



Notizblatt für das Arzt-Patient-Gespräch	Notizblatt für Patienten
Liebe Patientin, lieber Patient,	Wie machen Sie das Beste aus Ihrem Arztbesuch?
Bäte schreiben Sie alles auf, was Sie Ihren Arzt / Ihre Ärztin fragen möchten oder worüber Sie sprechen wollen.	
Bitte nehmen Sie den Bogen mit in das Sprechzimmer. Sie können ihn	
für sich selbst als Notizblatt nutzen oder dem Arzt zum durchlesen	
geben.	Liebe Patientin, lieber Patient,
Nächster Termin: am um Praxisstempei	auf der Rückseite dieses Bogens können Sie sich mit Ihren ganz persönlichen Fragen und Anliegen auf das Gespräch mit Ihrem Arzt bzw. Ihrer Ärztin ein wenig vorbereiten, damit über alles gesprochen wird, was Ihnen wichtig ist.
Was ich mit meinem Arzt / meiner Ärztin besprechen möchte	Bitte nehmen Sie den Bogen mit in das Sprechzimmer. Sie können ihn für sich selbst als Notizblatt nutzen oder dem Arzt zum durchlesen geben.
	Nächster Termin: am
	Praxisstempel

### Abbildung 1

# 

**Abbildung 2b** 

## Abbildung 2a

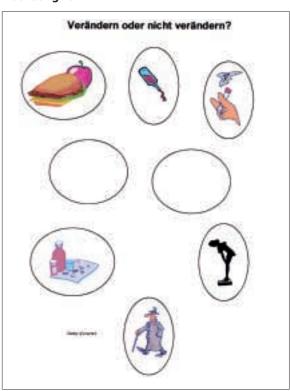


Abbildung 3



	Mein Gesundheitstagebuch
l	Liebe Patientin, lieber Patient,
ŀ	Dieses kleine Heftchen soll Ihnen und Ihrem Arzt bzw. Ihrer Ärztin dabe nelfen, sich gemeinsam ein Bild von Ihrer Gesundheit und Ihrem allge- meinen Wohlbefinden zu machen.
j	Die Idee ist, dass Sie sich alle zwei Wochen das Heftchen einmal nehmen und die Fragen in Ruhe beantworten. Kreuzen Sie dazu für jede der sieben Fragen die passende Antwort an. Notieren Sie auch das eweils aktuelle Datum. Außerdem können Sie zu jeder Frage auf der rechten Seite des Heftchens wichtige Dinge notieren, z. B. ihre Beschwerden genau beschreiben oder Ereignisse, die Einfluss auf Ihr Wohlbefinden hatten.
4	Sie können auf diese Weise nicht nur Ihren aktuellen Gesundheits- zustand einschätzen, sondern auch Veränderungen über einen längeren Zeitraum feststellen. Dies können auch wichtige Informationen für Ihren Arzt / Ihre Ärztin sein. Deshalb bringen Sie das Heftchen bitte zu Ihrem Besuch beim Hausarzt mit.
1	Nächster Termin:
á	am
Ę	um

1.	Körperliche Leist	Körperliche Leistungsfähigkeit Tragen Sie hier das jeweilige Datum ei							
	r letzten zwei Wochen Weindestens zwei Minuten dur				erliche Bi	elastung,			
			Datum	Datum	Datum	Datum			
			07/05	21/05	04/06	J			
Sehr starke l z.B. schnell		2 1	0	0	0	0			
Starke Belas z.B. langsan	tung, i laufen, joggen	2	0	×	×	0			
Mãβige Bela z.B. zügig ge		3	XI *		0	п			
Leichte Bela z.B. spaziere		4	- \		0	٥			
Sehr leichte z.B. nur lang unfähig zu g	sam gehen, oder	5	a	1	0	۵			
						ie hier d			
Datum	Musterbeispiel fur das Eintragen der Notizen passende Antwort an								
07/05	Hatte immer wieder Atembescherden, das Wetter macht mir zu schaffen								
	uas weller macht mit zu schanen								
21/05	Fühle mich wohl, schaffe viel im Haushalt								
	und gehe viel spazier								
				e hier bi nge (be:		[			
	·	Sie	auge Di z. B. Ihr	e Besch	werder	1			

### **Abbildung 4a**

#### Körperliche Leistungsfähigkeit Während der letzten zwei Wochen... Welches war die stärkste körperliche Belastung, die Sie für mindestens zwei Minuten durchhalten konnten? Datum Datum Datum Datum Sehr starke Belastung, z.B. schnell rennen Starke Belastung, z.B. langsam laufen, joggen Mäβige Belastung, z.B. zügig gehen Leichte Belastung, z.B. spazierengehen Sehr leichte Belastung, z.B. nur langsam gehen, oder unfähig zu gehen Notizen

### **Abbildung 4b**

raurig?	·								
			Datum	Datum		Datum			
Überhaupt nicht	(2)	1	0	//_	/				
Ein wenig	(30)	2		0	0	0			
Mäßig	( <u>e</u> )	3		П					
Deutlich	(a)	4	_		0				
Stark	(a)	5	D		0				
Datum		No	itizen						

**Abbildung 4c** 

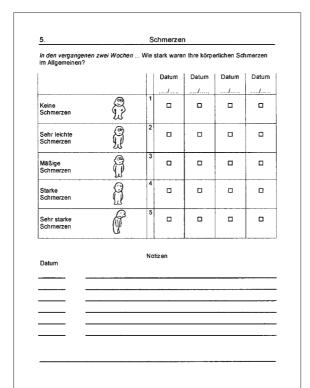
Abbildung 4d



Wenig Schwierigkeiten
Einige
Viele Gehwierigkeiten
Hahe nights geschafft
()   I I I I I I I I I I I I I I I I I I
Notizen Datum

			Datum	Datum	Datum	Datum		
	0.000	1			t	J		
Überhaupt nicht	??? ???		_					
Ein wenig		2			0			
Mäßig	7 777 89	3		а	а	D.		
Deutlich		4	0	0	0			
Sehr stark	9 99 990	5		0		D		
Datum	Notizen							
	-							

### **Abbildung 4e**



**Abbildung 4f** 

Währen der letzteinsgesamt beurteile	n zwei Wochen. n?	W	ie würden	Sie Ihren	Gesundhe	eitszustand
			Datum	Datum	Datum	Datum
Ausgezeichnet	(10)	1	<i>l</i>		/	/
Sehr gut	(9)	2				_
Gut	<u>(30</u>	3	0			
Māßig	(a)	4			0	0
Schlecht	(a)	5	_			
Datum		No	tizen			
					-	

Abbildung 4g

Abbildung 4h



							Patienten-Blatt
7.		/eränderu	ng der Gesu	ndheit			
Wie würden Sie Wochen einschä	Ihren jetzig Itzen?	en Gesundt	neitszustand v	erglichen m	nit dem von	vor zwei	
			Datum	Datum	Datum	Datum	Liebe Patientin, lieber Patient,
Viel besser	44	++	1 0	<i>I</i>			dieses Blatt soll Sie dabei unterstützen alles zu erwähnen, worüber Sie mit Ihrer Ärztin / Ihrem Arzt sprechen möchten. Es wird Ihrer Ärztin
Etwas besser	•	+	2	0		0	Ihrem Arzt außerdem helfen herauszufinden, welche Informationen und Hilfen Sie benötigen.
Ungefähr gleich	<b>**</b>	=	3	0			Bitte nehmen Sie dieses Blatt mit in das Sprechzimmer. Sie können e ausfüllen und Ihrem Arzt / Ihrer Ärztin aushändigen oder auch selbst al
Etwas schlechter	•	-	4 0	0			Grundlage für das Gespräch verwenden.
Viel schlechter	**		5 🗆		0	0	
Datum			Notizen		<b>.</b>		
							Nächster Termin:
							Am Um

### Abbildung 4i

## 

### Abbildung 5b

### **Abbildung 5a**

	mich ocsand	nenszustano	I im Allgemeinen	beschreiben:
Ausgezeichnet	Sehr gut	Gut	Mäßig	Schlecht
	0			
			naben ihr körperi nales Leben bee	
Gar nicht	Ein wenig	Mäßig	Ziemlich stark	Äußerst stark
0	٥		٥	
Wie einsam füh	len Sie sich?			
Gar nicht	Ein wenig	Mäßig	Ziemlich stark	Åußerst stark
•				

Abbildung 5c